



**Международное совещание для обзора
осуществления Программы действий
по обеспечению устойчивого развития
малых островных развивающихся
государств**

Distr.: Limited
13 January 2005
Russian
Original: English

**Порт-Луи, Маврикий
10–14 января 2005 года**

Пункт 9 повестки дня
Утверждение итоговых документов
Международного совещания

Маврикийская декларация

Мы, представители народов мира, участвующие в Международном совещании для обзора осуществления Программы действий по обеспечению устойчивого развития малых островных развивающихся государств, состоявшемся 10–14 января 2005 года в Порт-Луи, Маврикий,

1. *подтверждаем* сохраняющуюся актуальность Барбадосской программы действий¹ как документа, в котором определены основные рамки усилий по обеспечению устойчивого развития малых островных развивающихся государств;

2. *подтверждаем далее* свою приверженность принципам, изложенным в Рио-де-Жанейрской декларации по окружающей среде и развитию², и подчеркиваем, что полное осуществление Повестки дня на XXI век³, Йоханнесбургского плана выполнения решений⁴ и итоговых документов других соответствующих крупных конференций и саммитов Организации Объединенных Наций будет способствовать устойчивому развитию малых островных развивающихся государств;

3. *вновь заявляем*, что признанная уязвимость малых островных развивающихся государств продолжает вызывать серьезную озабоченность и что, если не будут приняты неотложные меры, эта уязвимость усилится;

¹ Доклад Глобальной конференции по устойчивому развитию малых островных развивающихся государств, Бриджтаун, Барбадос, 25 апреля — 6 мая 1994 года (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.94.I.18 и исправления), глава I, резолюция 1, приложение II.

² Доклад Конференции Организации Объединенных Наций по окружающей среде и развитию, Рио-де-Жанейро, 3–14 июня 1992 года (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.93.I.8 и исправление), том I: Резолюции, принятые на Конференции, резолюция 1, приложение I.

³ Там же, приложение II.

⁴ Доклад Всемирной встречи на высшем уровне по устойчивому развитию, Йоханнесбург, Южная Африка, 26 августа — 4 сентября 2002 года (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.03.II.A.1 и исправление), глава I, резолюция 2, приложение.

4. *подтверждаем* наше обязательство поддерживать усилия малых островных развивающихся государств по обеспечению ими устойчивого развития посредством дальнейшего эффективного осуществления в полном объеме Барбадосской программы действий, в том числе посредством достижения международно согласованных целей в области развития, включая цели в области развития, сформулированные в Декларации тысячелетия;

5. *подтверждаем далее*, что и впредь следует уделять особое внимание малым островным развивающимся государствам в контексте усилий по обеспечению устойчивого развития;

6. *признаем*, что трагические последствия землетрясения, произошедшего 26 декабря 2004 года в Индийском океане, и вызванного им цунами и недавний сезон ураганов в Карибском бассейне и Тихом океане высветили необходимость создания и укрепления эффективных систем уменьшения опасности стихийных бедствий и раннего предупреждения и потенциала в области оказания чрезвычайной помощи, восстановления и реконструкции;

7. *приветствуем* заявление специального совещания лидеров стран — членов АСЕАН, состоявшегося вскоре после недавнего стихийного бедствия, обрушившегося на страны, расположенные в бассейне Индийского океана и вокруг него, предложение о создании региональной системы раннего предупреждения о стихийных бедствиях для региона Индийского океана и Юго-Восточной Азии и укрепление международного сотрудничества и партнерства в деле создания эффективных региональных систем раннего предупреждения, просвещения и повышения уровня информированности населения и устранения последствий стихийных бедствий и управления этими системами;

8. *вновь заявляем*, что эффективная многосторонняя система, основанная на международном праве и опирающаяся на мощные международные институты во главе с Организацией Объединенных Наций, имеет существенно важное значение для обеспечения международного мира и безопасности и устойчивого развития;

9. *отмечаем* прилагаемые на региональном уровне усилия, направленные на содействие устойчивому развитию малых островных развивающихся государств, и в этой связи обещаем способствовать укреплению субрегионального, регионального и межрегионального сотрудничества;

10. *подтверждаем* свое обязательство поддерживать стратегии устойчивого развития малых островных развивающихся государств посредством осуществления технического и финансового сотрудничества, оказания институциональной помощи на региональном и межрегиональном уровнях и создания более благоприятной международной обстановки;

11. *признаем*, что благое управление в каждой стране и на международном уровне имеет существенно важное значение для обеспечения устойчивого развития;

12. *признаем также*, что особое внимание следует уделять повышению сопротивляемости малых островных развивающихся государств, в том числе благодаря технологическому развитию, наращиванию потенциала и развитию людских ресурсов;

13. *признаем далее*, что международная торговля имеет важное значение для повышения сопротивляемости и устойчивого развития малых островных развивающихся государств, и поэтому призываем международные учреждения, включая финансовые учреждения, уделять должное внимание особым нуждам и приоритетам малых островных развивающихся государств;

14. *подчеркиваем*, что внимание следует сконцентрировать на конкретных нуждах и заботах малых островных развивающихся государств, связанных с торговлей и развитием, с тем чтобы обеспечить им возможность полностью интегрироваться в многостороннюю торговую систему в соответствии с Дохинской программой действий в той ее части, которая касается малых государств;

15. *признаем*, что женщины, молодежь и гражданское общество играют одну из ключевых ролей в содействии мероприятиям по обеспечению устойчивого развития, осуществляемым в малых островных развивающихся государствах, и поддерживаем их в этих усилиях;

16. *подтверждаем* наше обязательство создать мир, пригодный для жизни детей, как это предусмотрено в итоговом документе, принятом Генеральной Ассамблеей на ее двадцать седьмой специальной сессии⁵, и в этой связи обязуемся предоставлять всестороннюю помощь в целях защиты детей и сводить к минимуму воздействие на них стихийных бедствий и деградации окружающей среды;

17. *признаем* усиление остроты проблем охраны здоровья, особенно проблемы ВИЧ/СПИДа, которые непропорционально сильно затрагивают женщин и молодежь в малых островных развивающихся государствах, и обязуемся принимать меры к тому, чтобы нужды малых островных развивающихся государств в области здравоохранения всецело учитывались во всех региональных и глобальных программах;

18. *принимаем* Маврикийскую стратегию по дальнейшему осуществлению Программы действий по обеспечению устойчивого развития малых островных развивающихся государств с учетом новых и возникающих проблем и обязуемся обеспечить своевременное осуществление этой стратегии;

19. *выражаем признательность* Организации Объединенных Наций и ее специализированным учреждениям за усилия по содействию устойчивому развитию малых островных развивающихся государств и призываем их усилить поддержку Стратегии путем повышения уровня согласованности и координации действий;

20. *выражаем особую благодарность и признательность* правительству и народу Маврикия за проведение Международного совещания и создание условий для того, чтобы оно прошло с огромным успехом.

*Совершено в Порт-Луи, Маврикий
14 января 2005 года*

⁵ Резолюция S-27/2 Генеральной Ассамблеи, приложение.